

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(2)74/13-14號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB2/PL/FE

食物安全及環境衛生事務委員會 會議紀要

日 期：2013年7月9日(星期二)
時 間：下午2時30分至4時30分
地 點：立法會綜合大樓會議室1

出席委員：梁家傑議員, SC(主席)
何俊賢議員(副主席)
涂謹申議員
張宇人議員, SBS, JP
方剛議員, SBS, JP
王國興議員, MH
李國麟議員, SBS, JP
張國柱議員
黃毓民議員
毛孟靜議員
陳志全議員
陳家洛議員
黃碧雲議員
鍾樹根議員, BBS, MH, JP

列席議員：李卓人議員
梁國雄議員
田北辰議員, BBS, JP
胡志偉議員, MH

缺席委員：梁家騶議員

出席公職人員：議程第II至IV項

食物及衛生局副局長
陳肇始教授, JP

食物及衛生局常任秘書長(食物)1
王國彬先生, JP

議程第II項

食物及衛生局助理秘書長(食物)5
盧巧慧女士

議程第III項

食物環境衛生署助理署長(行動)2
樊容佳先生

議程第IV項

食物環境衛生署助理署長(行動)1
劉志旺先生

食物環境衛生署高級總監(衛生)
梁婉嫦女士

消防署副消防總長(牌照及審批)
邱偉強先生

消防署高級消防區長(政策課)
張嘉威先生

德勤企業管理諮詢(香港)有限公司
政府及公共事務主管合伙人
尹嘉亮先生

德勤企業管理諮詢(香港)有限公司副總監
林子豐先生

德勤企業管理諮詢(香港)有限公司顧問
黃俊儒先生

應邀出席者 : 議程第II項

香港農業專區有限公司

董事總經理
鄭嘉成先生

元朗農墟有限公司

主席
黃元弟先生

香港農業聯合會

主席
陳建業先生

香港牛羊屠業商會有限公司

理事長
鍾兆階先生

中興肉食公司

東主
劉世權先生

全港新鮮牛肉零售批發商聯席會議

發言人
許偉堅先生

恒發牛肉

東主
廖永先生

合益牛肉

東主
張國華先生

全港新鮮牛肉聯席會議

成員
崔燦光先生

明輝肉枱

東主
文廣輝先生

五豐行有限公司

華潤五豐有限公司副總裁
劉志文先生

九龍牛羊業商會有限公司

副理事長
周平德先生

列席秘書 : 總議會秘書(2)5
黃麗菁女士

列席職員 : 高級議會秘書(2)6
陳永賢先生

議會秘書(2)5
劉麗雯女士

議會事務助理(2)5
利國香女士

經辦人／部門

I. 自上次會議後發出的資料文件
(立法會CB(2)1392/12-13(01)及CB(2)1441/12-13(01)
號文件)

委員察悉，自上次會議後曾發出下列資料
文件——

- (a) 政府當局於2013年6月17日就王國興議員有關流浪牛事宜的來函作出的書面回應；及
 - (b) 立法會議員與元朗區議會議員於2013年5月9日舉行會議後就有關食肆阻街問題作出的轉介(只限委員參閱)。
2. 王國興議員對政府當局就解決大嶼山流浪牛問題所採取的措施表示關注。王議員提及最近大嶼山有多頭流浪牛被車撞倒受傷或死亡的事件，並要求政府當局向事務委員會簡述警方就該事件的調查情況。
3. 毛孟靜議員對政府當局的推廣街頭表演政策表示關注。由於該課題屬於民政事務委員會的職權範圍，主席建議將該課題轉介民政事務委員會跟進，委員表示贊同。該議題或可考慮由兩個事務委員會的聯席會議跟進。

II. 本港活牛供應

(立法會CB(2)1182/12-13(04)及CB(2)1511/12-13(01)號文件)

4. 委員察悉政府當局提供、題為"本港活牛供應"的文件(立法會CB(2)1182/12-13(04)號文件)及立法會秘書處就"本港活牛供應"擬備的背景資料簡介(立法會CB(2)1511/12-13(01)號文件)。

團體的意見

5. 應主席邀請，下列12個團體的代表就有關本港活牛供應的問題陳述其意見——
- (a) 香港農業專區有限公司；
 - (b) 元朗農墟有限公司；
 - (c) 香港農業聯合會；
 - (d) 香港牛羊屠業商會有限公司；

- (e) 中興肉食公司；
- (f) 全港新鮮牛肉零售批發商聯席會議；
- (g) 恒發牛肉；
- (h) 合益牛肉；
- (i) 全港新鮮牛肉聯席會議；
- (j) 明輝肉枱；
- (k) 五豐行有限公司；
- (l) 九龍牛羊業商會有限公司。

6. 上述團體的意見摘要載於**附錄**。

政府當局對團體表達的意見作出的回應

7. 食物及衛生局副局長感謝各團體提出的意見。食物及衛生局副局長察悉，多個團體均要求開放本港活牛供應的市場，並表示政府對該建議持開放態度。事實上，政府當局已就開放活牛市場與商務部展開商討。與此同時，政府當局會密切監察市場情況，以確保安全和穩定的供港活牛供應，而牛肉價格則按自由市場原則自由調整。食物及衛生局副局長進而表示，政府當局會向事務委員會匯報開放活牛市場的進展。

討論

新鮮牛肉的價格及消耗量

8. 副主席對本港新鮮牛肉頻頻加價表示關注，並要求五豐行有限公司(下稱"五豐行")的劉志文先生提供資料，說明內地牛肉價格調整的情況及內地人民對牛肉加價的反應。五豐行的劉志文先生回應時表示，內地活牛價格若有任何升跌，會在一天至數天內在零售市場中反映出來。五豐行察悉，牛肉價格波動不定，對香港牛肉零售商及食肆會有負面影響，五豐行作為牛肉的單一出

口代理，不會在每次加價後立刻提高價格，而會把加幅在兩個至數個月內攤分，讓市場可慢慢適應。劉先生進而表示，鑒於香港營運成本較高，香港的新鮮牛肉價格較深圳及廣州為高，是可以理解的。

9. 食物及衛生局副局長回應副主席的關注時表示，政府當局已聘請顧問進行市場調查，分別在香港、廣州及深圳的選定街市和超級市場，比較新鮮牛肉的零售價格。鑒於三地市民生活和消費指數的差異，三地中以香港新鮮牛肉的價格最高，實不足為奇。然而，亦值得注意的是，香港、廣州及深圳新鮮牛肉價格均有大致相同的上升趨勢。

10. 方剛議員索取有關本港新鮮牛肉消耗量的資料。食物及衛生局副局長表示，由於近年不少消費者選擇食用冰鮮及冷藏牛肉，新鮮牛肉的消耗量近年已有所下降。新鮮牛肉佔整體牛肉消耗量已由2006年的22%下降至2012年的6%，而冷藏牛肉的消耗量則由2006年的73%上升至2012年的90%。

開放活牛市場

11. 張宇人議員認為現時是開放活牛市場的適當時候。然而，張議員察悉，在開放活豬市場後，獲指定向香港供應活豬的代理未見積極經營，故表示應指定合適的活牛分銷商，以在市場引入競爭。張議員對五豐行的盈利率表示關注，五豐行的劉志文先生回應時表示，盈利率有下跌趨勢，詳情載於五豐行的意見書。有關盈利率由2006年的13.36%下降至2012年的6.53%。

12. 方剛議員察悉，活牛的每天供應持續減少，在2012年12月，市場平均每天進口約60頭活牛，他對開放活牛市場會否令新鮮牛肉的價格下降及繼而增加新鮮牛肉的消耗量深表關注。鑒於香港的活牛市場規模不大，新分銷商未必能在開放市場引入競爭後繼續生存。

13. 梁國雄議員認為指定單一出口商向香港供應活牛的國家政策應予廢除。梁議員雖然呼籲開放

活牛市場，但他亦強調確保香港新鮮牛肉供應穩定甚為重要。

14. 涂謹申議員提述政府當局文件第28段，並要求政府當局澄清為何增加代理數目可能對活牛的供應帶來較大的波動。食物及衛生局副局長表示，香港活牛市場規模小，增加代理數目或會削弱其向養殖戶採購活牛的議價能力，因而在保持穩定供應方面增加困難。

15. 涂謹申議員察悉政府當局所作的澄清，但他仍認為引入競爭利多於弊。他認為，雖然代理可能在競投新鮮牛肉的過程中抬高了新鮮牛肉的價格，但消費者在高價的新鮮牛肉與低價的冰鮮／冷藏牛肉之間仍有所選擇。就此，涂議員支持開放活牛市場。

16. 黃碧雲議員從政府當局的文件中注意到，新鮮牛肉的價格上漲，主因是內地活牛供應緊張及新鮮牛肉需求甚殷所致。她懷疑開放活牛市場引入競爭，是否有效降低新鮮牛肉價格的方法。

開放活牛市場的時間表

17. 王國興議員認為，團體普遍支持開放活牛市場。他詢問政府當局開放市場的時間表。食物及衛生局副局長表示，政府當局已就探討開放香港活牛市場的可行性與商務部展開商討。王議員認為事務委員會應在2013-2014年度會期跟進此事。

18. 黃毓民議員批評政府當局未能提供開放活牛市場的確實時間表。他促請政府當局盡快打破五豐行的壟斷，讓廣大市民可以合理價錢購買新鮮牛肉。

19. 主席亦不滿政府當局未能提供確實時間表，以回應委員及團體對開放活牛市場的要求。

20. 食物及衛生局副局長強調，政府當局已一直研究開放活牛市場的可行性。視乎與商務部商討

的進度，政府當局會向事務委員會匯報進一步的發展。

協助本港農戶在內地養殖活牛

21. 王國興議員贊同香港農業聯合會的意見，並促請政府當局積極協助本港農場經營者在內地養殖活牛。副局長察悉王議員的意見。

22. 副主席贊同王國興議員的意見。他指出，在內地入口新牛品種將須繳付10%的稅項，他要求政府當局與商務部商討透過《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》豁免該稅項，以協助在內地經營養牛場的本港農戶。

委員提出的議案

23. 王國興議員動議下列議案，議案獲方剛議員和議——

"促請政府盡快開放活牛供港市場，並訂立落實時間表。"

(Translation)

"That this Panel urges the Government to expeditiously open up the market of live cattle supply in Hong Kong and formulate an implementation timetable."

24. 黃毓民議員建議將"落實"改為"實施"，王國興議員認為兩個用詞涵義一樣，他不會修訂其議案。

25. 主席將王國興議員的議案付諸表決，所有出席委員均投票贊成，並無委員投票反對或棄權。主席宣布議案獲得通過。

III. 改善公眾街市營運環境及相關事宜 —— 進展情況

(立法會CB(2)1151/12-13(02)及(03)號文件)

26. 食物及衛生局副局長向委員簡介政府當局在檢討公眾街市營運環境方面所採行動的最新進展，詳情載於政府當局的文件(立法會CB(2)1511/12-13(02)號文件)。

27. 委員亦察悉立法會秘書處所擬備、題為"改善公眾街市營運環境及相關事宜"的最新背景資料簡介(立法會CB(2)1511/12-13(03)號文件)。

租金調整機制及空調收費

28. 副主席表示，事務委員會於2013年1月及4月的會議上討論此課題時，曾要求政府當局在向事務委員會提出有關租金調整機制的任何建議前，先提出改善公眾街市營運環境的措施。他反對政府當局在對公眾街市營運環境作出任何改善前，計劃要求事務委員會再討論有關街市租金調整機制的建議。黃毓民議員亦批評政府當局在改善公眾街市營運環境方面進度緩慢。

29. 王國興議員指出，事務委員會已於2013年1月8日的會議上通過一項有關安裝空調系統及改善公眾街市營運環境的議案，他促請政府當局盡快安裝空調設施，而空調費用則應根據檔位面積按比例收取。張宇人議員表示贊成。田北辰議員仍然認為向在公眾街市不同位置經營的檔戶收取劃一的空調費並不合理。他認為，較合理的做法是，在制訂收費政策時，應考慮檔位的人流或收入。

30. 陳志全議員強調，事務委員會已達成共識，便是任何有關公眾街市檔位租金調整機制的建議，均必須與對公眾街市營運環境所作改善一併考慮。鑒於現時公眾街市營商環境欠佳，不排除部分檔戶可能不會與政府當局續訂租約。由於公眾街市的凍租期將於2013年12月底屆滿，陳議員詢問政府當局會否在2014年再延續凍租期。

31. 食物及衛生局副局長表示，立法會政府帳目委員會促請政府當局盡快制訂適當的租金調整機制，公眾街市檔位的租金調整機制建議是因應其建議作出。政府當局察悉委員對改善公眾街市營運環境的要求，並承諾聘請顧問制訂有關改善公眾街市環境的建議。顧問研究預期會於2013年第四季展開，並於2014年年中完成。關於是否需要延長公眾街市檔位的凍租期，食物及衛生局副局長表示，政府當局會在適當時候就此事作出決定。

顧問研究

32. 副主席關注到，由於天水圍缺乏公眾街市，消費者的選擇有限，而該區的食品價格較其他地區為高。他詢問政府當局會否研究有否需要在水圍及其他新區興建新街市。李卓人議員、黃碧雲議員及田北辰議員均提出類似的問題，他們並強調有需要興建新公眾街市，尤以新地區為然。黃議員進而建議將顧問研究的範圍擴大至涵蓋不同地區對公眾街市的需求。

33. 食物及衛生局副局長表示，雖然有人要求在新區興建新公眾街市，但政府當局認為當務之急是改善現有公眾街市的營運環境。因此，顧問研究會集中於現有街市，而是否需要興建新公眾街市不會被涵蓋在顧問研究的範圍之內。

34. 王國興議員質疑，既然大部分檔戶已同意按檔位面積繳付空調費用，有何需要進行顧問研究。黃毓民議員及李卓人議員提出類似意見。黃議員並建議，區議會較顧問更為瞭解本身地區公眾街市的情況，政府當局亦應考慮區議會的意見。

35. 張宇人議員強烈建議政府當局在顧問研究中諮詢效率促進組的意見，甚至請效率促進組協助進行研究。他並要求政府當局考慮擴大顧問研究範圍，以涵蓋以下各範疇——

- (a) 公眾街市附近的交通流量及停車設施；
- (b) 公眾街市的檔位數目及檔位間的距離；及

(c) 公眾街市售賣貨品的種類組合。

36. 王國興議員提出告誡，指獲委聘進行研究的顧問不得與各大超級市場連鎖店及其母公司有任何關係。

37. 食物及衛生局副局長回應時表示，政府當局已就顧問的遴選工作諮詢效率促進組。當局亦會在敲定顧問研究的招標摘要時考慮委員在是次會議上提出的意見。食物及衛生局副局長重申，是次顧問研究會集中探討如何改善現有公眾街市營運環境，而有關興建新公眾街市的事宜不會被涵蓋在研究之內。

38. 主席對政府當局的文件表示強烈不滿，認為該文件毫無實質內容。他不滿政府當局既無在文件中提供顧問研究的詳細範圍，亦無擬議大綱。他認為，這顯示政府當局並無誠意聽取委員對此課題的意見。政府當局亦未有承諾繼續凍結公眾街市檔位的租金。

39. 食物及衛生局副局長重申，政府當局會在擬備顧問研究的摘要時考慮委員的意見。

40. 主席強烈促請政府當局盡快向事務委員會提供顧問研究的詳細範圍或擬議大綱，供委員參閱。他認為政府當局要重建行政立法兩者之間的關係，此舉至為重要。食物及衛生局副局長承諾，政府當局會在會後盡快向事務委員會提供有關資料。

政府當局

(會後補註：政府當局就改善公眾街市營運環境顧問研究的招標摘要資料的中文本及英文本已分別於2013年8月8日及2013年8月30日隨立法會CB(2)1694/12-13(01)號文件送交委員傳閱。)

委員提出的議案

41. 黃碧雲議員關注到天水圍及荔枝角對公眾街市的需求。她又解釋，近年荔枝角區興建了多個新公共屋邨及私人屋苑，該區居民對新鮮糧食有龐大需求。不過，區內並無足夠的公眾街市。她認為

應將興建及提供新公眾街市的需要納入顧問研究的範圍。

42. 黃碧雲議員動議下列議案——

"本會促請食衛局盡快研究在天水圍及荔枝角興建新街市，以保障消費者的選擇權。"

(Translation)

"That this Panel urges the Food and Health Bureau to expeditiously consider building new markets in Tin Shui Wai and Lai Chi Kok, so as to safeguard consumers' right to choose."

43. 主席將黃碧雲議員的議案付諸表決，所有出席的委員均投票贊成。主席宣布議案獲得通過。

IV. 食物業處所的消防安全規定

(立法會CB(2)1511/12-13(04)及(05)號文件)

44. 主席將會議較原定時間延長15分鐘，以便有更多時間討論。

45. 張宇人議員告知委員，飲食界對擬議的食物業處所消防安全規定深表關注。鑒於事務委員會在是次會議上並無足夠時間詳細討論此課題，而當局擬於2014年首季實施消防安全規定，他建議將此項目押後日後的事務委員會會議上討論，並邀請團體就此課題提出意見。委員表示贊同。

46. 食物及衛生局副局長告知委員，若有關此項目的討論押後至下一會期進行，消防安全的規定或會因此而延遲實施。

V. 建議成立小販政策小組委員會

47. 主席表示，於2013年6月21日的特別會議上，委員同意事務委員會應委任一個小組委員會研究和檢討小販政策，以促進小販行業的長遠發展及

改善小販區的管理和經營環境。立法會秘書處就小組委員會擬備的擬議職權範圍、工作計劃及時間表，載於立法會CB(2)1538/12-13(02)號文件，供委員考慮。

48. 張國柱議員支持成立小組委員會。張議員注意到現時運作中的研究政策事宜小組委員會已達到8個的上限，他關注到此小組委員會何時才可展開工作。秘書表示，此小組委員會在輪候名單上排第四，在8個目前運作中的小組委員會中有4個完成工作後，此小組委員會便可展開工作。

49. 根據部分團體於2013年6月21日特別會議上提出的意見，陳家洛議員強調，成立小組委員會的目的，是要促進小販行業的長遠發展。陳議員察悉小組委員會列入輪候名單，他呼籲現時運作中的小組委員會加快工作，以便騰出名額讓輪候名單上的小組委員會可展開工作。在此期間，事務委員會應繼續跟進小販政策的議題。

50. 王國興議員及張宇人議員亦支持在事務委員會轄下成立小組委員會，以跟進小販政策的相關事宜。

51. 由於委員同意小組委員會的擬議職權範圍、工作計劃及時間表，主席表示小組委員會會納入輪候名單。

VI. 其他事項

52. 議事完畢，會議於下午4時37分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2013年10月16日

食物安全及環境衛生事務委員會

2013年7月9日(星期二)特別會議

有關本港活牛供應

團體／個別人士提出的意見及關注事項摘要

團體／個別人士	主要意見及關注事項
<ul style="list-style-type: none"> • 香港農業聯合會 • 香港牛羊屠業商會有限公司 • 中興肉食公司 • 元朗農墟有限公司 • 合益牛肉 • 全港新鮮牛肉零售及批發商聯席會議 • 全港新鮮牛肉聯席會議 • 明輝肉枱 • 恒發牛肉 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 團體對於向香港供應內地活牛的獨家代理五豐行頻頻加價深表關注。由於新鮮牛肉價格近年來大幅推高，新鮮牛肉的需求已有所收縮，以致本地買家、零售商及食肆經營者均受到負面影響。 2. 團體認為五豐行對本港活牛供應市場的壟斷導致市場運作缺乏透明度及活牛供應下降。他們促請政府當局開放活牛供應市場及引入競爭，以降低新鮮牛肉的價格。 3. 亦有團體要求政府當局向本地農場經營者在內地經營養牛場提供支援及協助。
<ul style="list-style-type: none"> • 香港農業專區有限公司 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 團體對於開放活牛市場持開放態度。不過，鑒於香港的市場規模細小，增加供港內地活牛進口代理的數目不一定會降低新鮮牛肉的價格。團體認為，價格上漲是由於內地活牛供應緊張及養殖飼料、工資及運輸等營運成本不斷增加所致。要穩定新鮮牛肉價格，政府當局應與內地當局聯絡，並確保香港有穩定的活牛供應。

團體／個別人士	主要意見及關注事項
<ul style="list-style-type: none">• 五豐行有限公司	<ol style="list-style-type: none">1. 作為供港內地活牛的獨家代理，團體強調，新鮮牛肉價格的上漲並非由於團體壟斷市場或謀取暴利所致。團體指出，活牛批發價受一籃子因素影響，包括養殖飼料及工資等營運成本的上升；內地活牛總存欄量養因養殖戶欠缺誘因擴大養殖而有所下降；以及供應內地內銷的活牛價格較高。團體並指出，供港活牛的價格較高，是因為牠們必須來自內地當局認可的註冊養殖場。2. 鑒於活牛供應緊張，團體擔憂引入更多進口代理會影響本港的活牛供應。

機構／個別人士名稱

意見書(立法會文件編號)

香港農業專區有限公司

立法會 CB(2)1549/12-13(01)號文件

五豐行有限公司

立法會 CB(2)1511/12-13(06)號文件

全港新鮮牛肉零售及批發商聯席會議

立法會 CB(2)1538/12-13(01)號文件

立法會秘書處

議會事務部 2

2013年10月16日